

CERÁMICA DE LLODIO

(Santi Yaniz)

Araba Álava
Laudio Llodio

José Eugenio Villar Ibáñez

Erdi Arotik dator Arabako teilagintza tradizioa. Duela gutxira arte, adreiluak, teilak edota lauzak teileria iraunkorretan edo sasoi jakin baterakoetan egiten zituzten. Sasoiko lana izaten zen, oro har: Buztina ateratzeko eta prestatzeko lanak eta teilak eta adreiluak labean egosteko egin beharreko moldaketak instalazio ezegonkorretan edo estalki gabekoetan egiten zituzten. Normalean, Ipar Euskal Herriatik etorritako teilaginak aritzen ziren lanean, eta, XIX. mendeaz geroztik, Asturiaseko ekialdeko kostaldetik etorritakoak –*tamargos* esaten zieten–. Teilagin horiek Asturiaseko beste toki batzuetara, Gaztela iparraldera, Arabara, Bizkaia edo Nafarroara joaten ziren zeramikak egitera; material horiek eraikuntzan erabili zituzten 50eko hamarkadaren bukaera arte, eta oraindik ere landa eremuetako arkitektura askotan ageri dira. *Tamargoak* lau, bost edo sei gizonez osatutako koardilaka egoten ziren antolatuta, eta langileburu baten esanetara aritzen ziren; *man* esaten zioten arduradun hari. Maiatzetik irailera bitartean egiten zuten lan, baldintza txarretan, lanaldi luzeetan eta soldata txikien truke. Ogibidearekin lotutako berezko hizkera sortu zuten: *xíriga*, bizi baldintza kaskar haietan bizirauteko sortutako defentsa tresna (GONZÁLEZ, s/f: webgunea).

La tradición tejera de Álava se remonta hasta la Edad Media. Ladrillos, tejas o baldosas se produjeron en tejas fijas o de temporada hasta fechas recientes. El trabajo en las tejas era, por lo general, temporero. Los labores de extracción de la arcilla, su preparación o la conformación de las tejas y ladrillos para su cocción final en el horno eran realizadas en instalaciones precarias o al aire libre, generalmente por tejeros procedentes de Iparralde, y desde mediados del siglo XIX por tejeros originarios de la costa oriental asturiana, conocidos como *tamargos*. Éstos se desplazaban a otras zonas de Asturias, norte de Castilla, Álava, Bizkaia o Navarra para fabricar los materiales cerámicos, que hasta finales de los años cincuenta se han destinado a la construcción y que podemos encontrar en muchas arquitecturas rurales. Los *tamargos* se organizaban en cuadrillas compuestas por cuatro, cinco o seis hombres, dirigidas por un capataz al que llamaban *man*. Entre mayo y septiembre desarrollaban su temporada de trabajo, realizada entre penurias y largas jornadas de labor escasamente remuneradas. Desarrollaron una jerga propia del oficio: la *xíriga*, una herramienta de defensa y supervivencia ante la dureza de sus condiciones de vida (GONZÁLEZ, s/f: página web).

Teilagileek azpiegitura apalak erabiltzen zituzten, buztin-hobi batetik hurbil, teilak, adreiluak eta lauzak egiteko: arabiar motako labe bat, buztina eta piezak lehortzeko larrainak eta lantegi bat. Horrelako teileria ugari egon dira Araban duela gutxira arte, baina gaur egun ez dugu ia haien arrastorik. Zorionez, Elorrión (Bizkaia) badute arabiar motako labe bat.

Industria-iraultzarekin batera, xx. mende hasieran, teknologia garatuagoa zuten beste teileria mota batzuk sortu ziren, Hoffman labeak zituztenak. Labe horiei esker, langileek teilak deskarga zitzaketen, beste batzuk egosten ziren bitartean, eta, hartara, ekoizpenak ez zuen etenik.

Halakoxea zen Urkixoko markesak 1905ean Laudion sortutako teileria mekanikoa, gerora zeramika eta industria produktu erregogorrek fabrikatzen hasi zena. Hasieran, Cerámica de Llodioen eraikinak planta angeluzuzena zuen, eta tximinia nagusi bat zuen txertatuta. Hoffman motako adreilu erregogorrezko lau labe zirkular zeuden, 160.000 pieza egin zitzaketenak, eta haiek sortutako kea lur azpiko hodietaatik barrena, lehenengo, eta tximiniaren bidez, gero, iristen zen kanpora. Lau labeak gaur egungo eraikinaren kanpoaldean zeuden, bi alde laburretan binaka, eta su txikiz funtzionatzen zuten. Aterpe bat ere bazegoen aldeetako batean, adreiluak eta teilak lehortzeko. Horrez gain, eraikinak tren geltokia eta terminala ere bazituen, inportatutako lehengaiak sartzeko eta egindako produktuak ateratzeko.

Oraindik zutik jarraitzen duen eraikinaren barrualdean, ehotze eta fabrikatze lanak egiten zituzten. Teilak eta adreiluak goiko biltegiara eramateko, karga jasogailu bat zegoen fatxadaren gainetik ateratzen den atal bertikalean. Eraikine-

Para producir las tejas, ladrillos o baldosas los tejeros empleaban instalaciones sencillas próximas a un yacimiento de arcilla: un horno de tipo árabe, eras para el secado de la arcilla y de las piezas y un obrador. De estas tejas, aunque numerosas en un pasado reciente, hoy apenas quedan huellas en el territorio alavés. Afortunadamente aún se conserva un horno árabe en Elorrio (Bizkaia).

Con la revolución industrial aparecieron a principios del siglo xx otras tejas tecnológicamente más evolucionadas, dotadas de hornos Hoffman que permitían la descarga mientras otras tejas seguían su proceso de cocción, de manera que la producción era continua.

Éste es el caso de la tejera que en 1905 fundara el marqués de Urquijo como tejera mecánica en el término de Llodio y que acabará transformándose posteriormente en fábrica de productos cerámicos y refractarios industriales. En ese primer momento la Cerámica de Llodio disponía de una construcción de planta rectangular, con una chimenea central embutida dentro del edificio, que daba salida a través de unos conductos subterráneos a los humos que producían los cuatro hornos circulares de ladrillo refractario tipo Hoffman con capacidad para 160.000 piezas. Estos hornos se alimentaban mediante fuego bajo y estaban colocados fuera del edificio actualmente existente, junto a cada lado corto, distribuidos de dos en dos. También contaban con un cobertizo adosado a un lateral, que servía de secadero para los ladrillos y tejas. Disponía además de apeadero y terminal ferroviaria propia para el embarque de materias primas de importación y la expedición de los productos acabados.

En el interior del edificio conservado se llevaban a cabo los procesos de molienda y fabricación. Para elevar las tejas y ladrillo al almacén superior contaba con un montacargas empotrado en el cuerpo vertical que sobresale de



Eraikina birgaitu baino lehen. (José Eugenio Villar Bilduma)

El edificio antes de su rehabilitación. (Colección José Eugenio Villar)

tik gertu, trenbidez beste aldean, buztin-hobi batek lehen-gaiak hornitzen zituen moldeatu ostean.

Indar eragilea Bisarrenako presako ura zen; nahiz eta gaur egun ez dagoen halakorik, garai hartan, 300 metro-ko ubide bat ateratzen zen handik «La Cerámica» lantegiko zubiraino. Makinak urarekin mugiarazten zituzten, polea-transmisioen bidez; horrez gain, urak azpiestazio txiki bat ere mugiarazten zuen, enpresaren elektrizitate beharrak asetzeko.

1946an garai hartako nabearen erdia kendu zuten, tximiniatik hasita atzealderaino; orduantxe hartu zuten lantegiak oraingo itxura. Ondoren, Aceros de Llodio enpresak erabili zituen «La Cerámica» lantegiaren azpiegiturak, adreilu erregogorak egiteko eta beste faktoria siderometalurgiko batzuen tailer osagarri moduan, harik eta 1983ko uholdeak izan arte.



50 m-ko garaierako tximinia, eraikinean enbutitua. (Santi Yaniz)
Chimenea de 50 m de altura, embutida en el edificio. (Santi Yaniz)

Ondoren, 1986an, eraikin zaharra berritu zuten, Iñaki Arrieta arkitektoaren zuzendaritzapean, industrialdeko egoitza administratiboa izan zedin. Proiektuak eraikinaren lehenengo egiturari eutsi zion.

Eraikinak oinplano angeluzuzena (37 x 30 m) eta lau solairu ditu. Metalezko zortzi zutabe independentez osatutako lau ilarak egiten dute euskarri lana solairu guztietan, bata bestearen gainean jarrita. Zaharberritu zutenetik, ijertzitako burdinazko eta mihizatutako zutabe errematxatuak eta soldatutako beste batzuk daude konbinatuta eraikinean. Goiko zutabeei eusteko kartela zabalak daude; haietan daude sartuta mihizatutako jazena horizontalak. Teilatuak bi isurialde eta branka-argi zeharrargia dauka; hala, argia sabbaitik sartzen da eraikineran.

la fachada. Un cercano depósito de arcillas, situado al otro lado de las vías del tren, abastecía de materia prima a su producción después de ser moldeada.

La fuerza motriz se obtenía del agua procedente de la presa de Bisarrena, desde la que partía un canal de unos 300 m, hoy desaparecido, que iba a parar al puente de «la Cerámica». Además de mover la maquinaria de la fábrica con transmisiones de poleas, abastecía también a una pequeña subestación que cubría las necesidades de consumo eléctrico de la empresa.

En 1946 se elimina la mitad de la nave existente, desde la chimenea hacia atrás dándole su aspecto actual. Desde entonces Aceros de Llodio utilizará las instalaciones de «la Cerámica» como taller auxiliar para la fabricación de sus ladrillos refractarios y de otras factorías siderometalúrgicas hasta las inundaciones de 1983.

En 1986 se lleva a cabo un proyecto de rehabilitación respetuoso con el antiguo edificio, dirigido por el arquitecto Iñaki Arrieta, con la intención de convertirlo en sede administrativa del Industrialdea.

Se trata de un edificio de planta rectangular (37 x 30 m) y cuatro alturas. Como elementos sustentantes presenta cuatro hileras de ocho pilares metálicos independientes por cada planta, apoyados en el inmediato inferior. Se combinan los pilares roblonados de hierro laminado y alma llena, con otros soldados, producto de la reciente rehabilitación. Disponen de amplias cartelas de apoyo donde se sustentan los pilares superiores y se empotran las vigas jácenas horizontales de alma llena. El edificio se cubre a dos aguas con linternón translúcido al patio central que facilitan una iluminación cenital.



Eraikinaren barnealdeare xehetasuna eusten dion metalezko egiturekin. (Santi Yaniz)

Detalle del interior del edificio con su estructura metálica soportante. (Santi Yaniz)

Fatxadan hainbat motatako baoak daude: puntu erdikoa, trilobulatuak, ultrapasatuak, burudunak eta lerronahasiak. Labeei zerbitzua ematen zien tximiniari ere eutsi diote: tako adreiluz eginda dago, 50 metro luze da, eta erakinean bertan txertatuta dago.

Eraikinaren kanpoaldean ehotzeko errota bat ere bada, 1986an berritutakoa.

BIBLIOGRAFIA

GONZÁLEZ, S., 2009 • IBÁÑEZ, M.; TORRECILLA, M. J.; ZABALA, M., 1992 • SALAZAR, J. J.; SALCEDO, J. (DIR.), 2007.

Las fachadas presentan vanos de diferentes tipologías: en medio punto, trilobulados, ultrapasados, adintelados, mixtilíneos. Se conserva además la chimenea que daba servicio a los hornos, fabricada en ladrillo de taco, de unos 50 m de altura y embutida dentro del edificio.

En el exterior del edificio se encuentra un molino de molturado que también fue restaurado en 1986.

BIBLIOGRAFÍA

GONZÁLEZ, S., 2009 • IBÁÑEZ, M.; TORRECILLA, M. J.; ZABALA, M., 1992 • SALAZAR, J. J.; SALCEDO, J. (DIR.), 2007.